

# „EU” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Address:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

We declare that following identified product:

Name of the product:	Weather station with transmitter
Modell No.:	HCW 25
Name of the product:	Transmitter for HCW 25
Modell No.:	HCKK 08

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
2014/35/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)
2014/30/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations. (EMC)
2014/53/EU	Directive of the European Parliament and of the Council on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment (RED)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012	EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
EN 61000-3-2:2014	EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 61000-3-3:2013	
EN 61000-6-1:2007	
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013	

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report): CE170503N028, LD170503N028, RM170503N028

Name and Address of the issuing institution: Bureau Veritas Shenzhen Co., Ltd.

Date of issue: 17.07.2017., 30.06.2017., 17.07.2017.

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Győr, 05.03.2025

Name and title: Ujvári Márta  
Executive Director

  
SOMOGYI ELEKTRONIC KFT.  
9027 Győr, Gesztenyfa u. 3.  
(Ipari Park)  
Adószám: 10229095-2-08  
18.

**PREVOD:**  
**„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Adresa:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: <b>Kućna meteo stanica</b>
Šifra proizvoda: <b>HCW 25 meteo stanica sa spoljni termometrom</b>
<b>HCKK 08 dodatni spoljni termometar za meteo stanicu HCW 25</b>

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
<b>2014/35/EU</b>	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)
<b>2014/30/EU</b>	Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)
<b>2014/53/EU</b>	Direktiva za radio i telekomunikacionu terminalnu opremu (RED)

Referentni broj primenjenih standarda:

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012	EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
EN 61000-3-2:2014	EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 61000-3-3:2013	
EN 61000-6-1:2007	
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013	

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj):  
**CE170503N028, LD170503N028, RM170503N028**

Naziv i adresa ispitne laboratorije: **Bureau Veritas Shenzhen Co., Ltd.**

Datum izdavanja: **17.07.2017., 30.06.2017., 17.07.2017.**

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Győr, 03.03.2025.

Ime i zvanje: Ujvári Márta  
Direktor



Акционарско друштво за испитивање квалитета KVALITET Ниш  
Акционарско друштво за испитивање квалитета KVALITET Ниш  
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš



**ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ**  
CONFIRMATION OF CONFORMITY

Број: П1625053000  
No.

Подносилац захтева: ELEMENTA D.O.O.  
Applicant: 24000 СУБОТИЦА  
ЈОВАНА МИКИЋА 56

Врста опреме: КУЌНА МЕТЕО СТАНИЦА СА ПРЕДАЈНИКОМ  
Equipment category:

Ознака типа/модела: HCW 25 SA ПРЕДАЈНИКОМ НСКК 08  
Equipment type/model:

Робна марка:  
Equipment trademark:

Произвођач: Somogyi Elektronik Kft.  
Manufacturer: МАЂАРСКА

Вреднована документација: Evaluated documentation:

Лабораторија/  
испитни извештај: Bezbednost/Safety: Bureau Veritas Shenzhen Co., Ltd., Dongguan Branch: LD170503N028,  
30.06.2017./  
EMK/EMC: Bureau Veritas Shenzhen Co., Ltd., Dongguan Branch: CE170503N028,  
Laboratory/ 17.07.2017./  
Test report: RiTTto/R&TTE: Bureau Veritas Shenzhen Co., Ltd., Dongguan Branch: RM170503N028,  
17.07.2017./

На основу горе наведене документације утврђено је да горе наведена опрема задовољава захтеве 'Правилника о радио-опреми' (Сл. гласник РС, 24/2024).

On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio-Equipment' (Official Gazette RS, 24/2024).

Настале промене у спецификацији, типу/моделу, компонентама, електричним карактеристикама опреме који утичу на усаглашеност са наведеним Правилником морају се пријавити "Квалитет"-у а.д. Ниш.

Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Прво издавање Потврде за наведену опрему: 15.03.2022. број Потврде: П1622040200

Место и датум издавања: Важи до:  
Place and date: Valid until:  
Ниш, 18.03.2025. 17.03.2030.



Генерални директор

Владимир Вукашиновић, дипл.инж.

Овај документ важи само за производе који су истоветни са производима који су били предмет вредновања.

Бул. Светог Цара Константина 82-86, Ниш 18000, Србија, Тел: (018)550-766, 550-624, 550-068

office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

# „EU” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Address:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

We declare that following identified product:

Name of the product:	Weather station with transmitter
Modell No.:	HCW 25
Name of the product:	Transmitter for HCW 25
Modell No.:	HCKK 08

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
2014/35/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)
2014/30/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations. (EMC)
2014/53/EU	Directive of the European Parliament and of the Council on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment (RED)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012	EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
EN 61000-3-2:2014	EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 61000-3-3:2013	
EN 61000-6-1:2007	
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013	

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report): CE170503N028, LD170503N028, RM170503N028

Name and Address of the issuing institution: Bureau Veritas Shenzhen Co., Ltd.

Date of issue: 17.07.2017., 30.06.2017., 17.07.2017.

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Declaration date of the CE (the two last digits of the year): 22

Győr, 04.03.2022

Name and title: Ujvári Márta  
Executive Director

  
SOMOGYI ELEKTRONIK KFT.  
9027 Győr, Gesztenyefa u. 3.  
(Ipari Park)  
Adószám: 10229095-2-08  
18.

**PREVOD:**  
**„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Adresa:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda:	<b>Kućna meteo stanica</b>
Šifra proizvoda:	<b>HCW 25 meteo stanica sa spoljni termometrom HCKK 08 dodatni spoljni termometar za meteo stanicu HCW 25</b>

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
<b>2014/35/EU</b>	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)
<b>2014/30/EU</b>	Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)
<b>2014/53/EU</b>	Direktiva za radio i telekomunikacionu terminalnu opremu (RED)

Referentni broj primenjenih standarda:

<b>EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012</b>	<b>EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)</b>
<b>EN 61000-3-2:2014</b>	<b>EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)</b>
<b>EN 61000-3-3:2013</b>	
<b>EN 61000-6-1:2007</b>	
<b>EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013</b>	

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj):  
**CE170503N028, LD170503N028, RM170503N028**

Naziv i adresa ispitne laboratorije: **Bureau Veritas Shenzhen Co., Ltd.**

Datum izdavanja: **17.07.2017., 30.06.2017., 17.07.2017.**

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**  
Zadnja dva broja godine izdavanja deklaracije: **22**

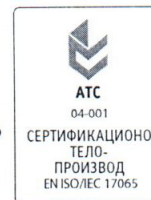
Győr, 04.03.2022.

Ime i zvanje: **Ujvári Márta**  
**Direktor**





Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš  
Акционерско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш  
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo**  
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE

Broj: **P1622040200**  
No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.  
Applicant: 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

Vrsta opreme: KUĆNA METEO STANICA SA PREDAJNIKOM  
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: HCW 25 SA PREDAJNIKOM HCKK 08  
Equipment type/model:

Robna marka:  
Equipment trademark:

Proizvodjač: Somogyi Elektronik Kft.  
Manufacturer: MAĐARSKA

**Vrednovana dokumentacija** Evaluated documentation:

Laboratorija/ispitni izveštaj: Bezbednost/Safety: Bureau Veritas Shenzhen Co., Ltd., Dongguan Branch: LD170503N028, 30.06.2017./  
Laboratory/Test report: EMK/EMC: Bureau Veritas Shenzhen Co., Ltd., Dongguan Branch: CE170503N028, 17.07.2017./  
RiTTo/R&TTE: Bureau Veritas Shenzhen Co., Ltd., Dongguan Branch: RM170503N028, 17.07.2017./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).

On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 13.03.2019. broj Potvrde: P1619036000

Generalni direktor

Mesto i datum izdavanja: Niš, 15.03.2022.  
Važi do: 14.03.2025.  
Place and date: Valid until:



Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

## „EU” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Address:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

We declare that following identified product:

Name of the product:	Weather station with transmitter
Modell No.:	HCW 25
Name of the product:	Transmitter for HCW 25
Modell No.:	HCKK 08

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
2014/35/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)
2014/30/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations. (EMC)
2014/53/EU	Directive of the European Parliament and of the Council on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment (RED)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012	EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
EN 61000-3-2:2014	EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 61000-3-3:2013	
EN 61000-6-1:2007	
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013	

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report): CE170503N028, LD170503N028, RM170503N028

Name and Address of the issuing institution: Bureau Veritas Shenzhen Co., Ltd.


Date of issue: 17.07.2017., 30.06.2017., 17.07.2017.

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Declaration date of the CE (the two last digits of the year): 16

Győr, 07.03.2019

Name and title: Ujvári Márta  
Executive Director

  
SOMOGYI ELEKTRONIK KFT.  
9027 Győr, Gesztenyfa u. 3.  
(Ipari Park)  
Adószám: 10229095-2-08  
18.

# PREVOD: „EC” Deklaracija o usaglašenosti

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Adresa:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: <b>Kućna meteo stanica</b> Šifra proizvoda: <b>HCW 25 meteo stanica sa spoljni termometrom</b> <b>HCKK 08 dodatni spoljni termometar za meteo stanicu HCW 25</b>
---

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
<b>2014/35/EU</b>	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)
<b>2014/30/EU</b>	Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)
<b>2014/53/EU</b>	Direktiva za radio i telekomunikacionu terminalnu opremu (RED)

Referentni broj primenjenih standarda:

<b>EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012</b>	<b>EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)</b>
<b>EN 61000-3-2:2014</b>	<b>EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)</b>
<b>EN 61000-3-3:2013</b>	
<b>EN 61000-6-1:2007</b>	
<b>EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013</b>	

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj):  
**CE170503N028, LD170503N028, RM170503N028**

Naziv i adresa ispitne laboratorije: **Bureau Veritas Shenzhen Co., Ltd.**

Datum izdavanja: **17.07.2017., 30.06.2017., 17.07.2017.**

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**  
Zadnja dva broja godine izdavanja deklaracije: **19**

Győr, 07.03.2019.

Ime i zvanje: **Ujvári Márta**  
**Direktor**





Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш  
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo**  
*CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE*

Broj: **P1619036000**  
No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.  
Applicant: 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

Vrsta opreme: KUĆNA METEO STANICA SA PREDAJNIKOM  
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: HCW 25 SA PREDAJNIKOM HCKK 08  
Equipment type/model:

Robna marka:  
Equipment trademark:

Proizvodjač: Somogyi Elektronik Kft.  
Manufacturer: MAĐARSKA

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

Laboratorija/ispitni izveštaj: Bezbednost/Safety: Bureau Veritas Shenzhen Co., Ltd., Dongguan Branch: LD170503N028, 30.06.2017./  
Laboratory/Test report: EMK/EMC: Bureau Veritas Shenzhen Co., Ltd., Dongguan Branch: CE170503N028, 17.07.2017./  
RiTTo/R&TTE: Bureau Veritas Shenzhen Co., Ltd., Dongguan Branch: RM170503N028, 17.07.2017./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).

*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

Mesto i datum izdavanja: **Važi do:**  
Place and date: **Valid until:**  
Niš, 13.03.2019. 12.03.2022.



Generalni direktor

  
Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs